Ամսական գին 3 ֆրանկ
Տարեկան գին 30 ֆրանկ
Գրիչեանցի Ամենեկեցւոյն
Տարի 1877
Թիւ 49

Յաջորդ թիւը ելնելու է Հոկտեմբեր 24-ին

ԱԼԵՔՍԱՆԴՐԻԱՅԻ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՀԱՍԱՐԱԿՈՒԹԻՒՆ

Հրատարակչատան հասցէ՝ Գրիչեան Տպարան, Ալեքսանդրիա

Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՐՈՒԵՍՏԱՀԱՅ ԱԶԳԱՅԻՆ ԿՈՂՄԻ ԿԱՆՈՆԱՎՈՐ ԹԵՐԹԱԿԱՆ

Ալեքսանդրիա, Հոկտեմբեր 24, 1914

Գինը 20 Փարա

Գրեթէ Ամբողջ Աշխարհի Հայերուն Համար

Գրեթէ Ամբողջ Աշխարհի Հայերուն Համար

ՍԻՐԵԼԻ ԿԱՅԱՐԱՆ

ԱՐԱՐԱՏՅԱՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՒՍԱՆ ԵՎ ՆԱԽԱԳԱՀ ՍԱՐԳՍՅԱՆԻ ՄԻՋԵՎ ԿՆՔՈՒ ՏԱՐԱԾՈՒԹՅՈՒՆ

Ներկայացնում է Հ. Հովսեփյան

Ամառվա ինչպիսի գեղեցիկ գիշերներ էին դրանք։ Ամբողջ գյուղը, ինչպես ասում է Հ. Հովսեփյանը, ինչպես մի մեծ ընտանիք, հավաքվում էր գետի ափին։ Գետի ջուրը հանգիստ հոսում էր, ինչպես մի հանգիստ երգ։ Գետի ափին կանգնած էին հին, ծերացած ուռենիներ, որոնց ճյուղերը գետի մեջ էին իջնում։ Ուռենիների տակ նստած էին գյուղի ծերերը, նրանց կանայք, նրանց երեխաները։ Ամառվա գիշերը հանգիստ էր։ Գետի ջուրը հանգիստ հոսում էր։ Ուռենիների տակ նստած էին գյուղի ծերերը։

ին։ Գիշերվայ եվրոպական պիր ինկիլիզ մի-գիշերթիկի իշխին պալնա մուսիկեն վոգրանա կեւեր իսի։ լաքին կեւերը կիլմեզ ատ նե ինթրամ նե հիսարիբելե, կիլմեզ ատ նե ինթրամ նե հիսարիբելե։ ատիքա պիր մեքեպ չանկիրատ կիպի չալելերը, ο մաղամա իշանէ պաղդ պիր ինանիլ պիմեզտի։ պու խարիգելատ գիտալիբեատ պիր ատ հագդանիլեր ինգիլիզմա իսեր իսի։ Մեսելա երպապը միրանամա՝ իսիեր պաղդը պիր քանիլ, իսիեր պեօիլ-ք պիր բաշ ալ-ման միբեատավիլին մուսմիլե էրերա։ Հոգիա եանեմ կելեմի եանեմ գապալ հերեգի։ Խարիվն վեքիլի իլե են քաբ-լիբ պիր գելանը միսավի Թաբարը, են սամիի պիր ասանը իլե պիր եա-պանելը պիր Թաբարդը կիպի... Պու թեկպիլեի պիզ հենուզ անայամալը, պեօլե օլասդը իշխին խալզմեզ պիր վամիմիզեն պեօլե պիր մուամելե կեօ-բեմեզ օլուրբրա, ο ատեմ ատիքա սիրվին օլուրբար, հալպու քի պիր եմ-նեպանեն գեօլե հարեքեթլերի զարաբի խոյ կեօրիւրլեր։ Պու միգեթիքը ու-մամիլերին եալնըզ պու ատալեթ, ֆամիլեթ, ինթիգամ սեյիլ, սիրատ-քին ատ խալզմեզտա, հիւքիւմեթիմիզե հրատ խամիլերի օլապիլիր . . . ինանդան սաբ չեզանդընա մանը չեգ-ան սեբեր։ Օսմանը իսարեպի ատ եվրոպան կեօնակլեօն հագսըզլըզալրա մինուր սաբ։ Էնենպի «եվլեթլերի՝ մ-մալարբերմեզն են սարլանե հարքեթ-լերինի պիզե սարմա պիր իթիմասըզ-լըզա կեօրբրլեր, եարաբզլարընը հեր-սալը թեֆարբ իսերլեր։ զիրա հաքիմ-լիթիմիզե մուսլման օլմայանլարը հեր զման մաղասար, միալիմանլարը իսե զասար սանբրլար։ պիզ պու բիվա օլ-մայան զանանան անանգ իսարեմիզե պու միգեթիքը ումամիլերին պալնա-մարլա զալալ զալալ գարբանալպիլերիդ։ Պիրատ սեօյլեմեկե հաեբ վ՚ա մը սաբ քի պիգիլեն ο իսլանաթ թեեգպիսալերինատ մանգաֆարեպարելիկմիզ՝ եալնըզ հիւքիւմեթե, հաքմիլեթեե զանանալրը-զանա մը սաբ։

Խարեմ վե սախիալեն կեօրիւնիր կեօ-բինմեզ պաղը ֆեսասալար սալալպար՝ ο եալատաք պիր չօգ եմեգլերբմիզե հիպա-ինթիմիզ մի սաբ, ազմ ու իհթիհասալ-բրմեզ հալդ ο օլմամըզ մը սաբ։ Պու հիլիլերի մեզասանա չեգարմագ իչին պու-եենպի միգեթեասասլերի, պա խասանա պեօլե խալրխան, ֆիքրեն, գալպեն մեվ-զեն եիւքսեք օլանանա, միսեսիր պի-բիր վասքա սաբլար։ Օնլար եօլե խասաեերե պիզանեն զիյասե զեզարլար, չինքի սալզեդ օլմասըզլարը իչին ο ֆեբրալազալրա թեհամմիլ իսեմեզլեր։ Գիլիասա Շարգի Անասալու պու ֆե-սա թեսասմարքանա նե սերեհեմ միա-սախ պիր զեմին սաբ։ Իչինիզանեն վե զալարման պու Թեզեպզիլեպե իսարե-նի, պու իսմրանսըզլեզին սեվամընը եալնիկլեր եօ՞ղ մը սաբ։ Տահա կեչեն գիկ զանիսը իսեն ο հազին գեթիլեզ հարեսերերի պու սեօզիմիզի Թեեսիս իթիզ մի։ Անլասա հեր հանկը նօգթալը նազարան մանհաքեմ իսիլերսե իսիլ-ան, նե տիրլիս եապալը ինհաթալրա օլուրա օլաան, պու միգեթիքը ու-մամիլերի խրամեթը Օսմանիլեե սալը-զրմեզ իչին զուրա պիր իզզեթե նեֆսի պիր Թարաֆա պրազարազ —չինքի քիչ նօգսանընը պիլմեք կիպի իրֆան օլմա— սալթա մեմնուն գալմալալրազ. հաթա եալնըզ մենուն գալմագ սեյիլ, վար ազմիմիզե պու հիւսնի իպթիգալը եալե պիր ինթիհալա իսալ իթիմեե չա-լալմալալրզ։ Եվվել պե եվվել պու իհբար-թը հաանեմեն պիզ միսթեֆեա օլմա-յանա՞գմալրզ. պու միզ՝ մեմեքեթիմիզ սալի՞ մ։

ՀԱՐԳԻՑԵ նազարը էնվեր բաշ՝ մա-լիթինատ Լէվազիմ բեյեսի Իսմայիլ Հագ-զը բաշ, հեյեթը ըսլահիյեատեն Գրան-զար բաշ, էրքանը Հարպիյե բեյեսը սահիսի Իսմայիլ Հագզը պեյ, Սըհհիյե բեյեսի Սիւլեյման Նաման պեյ վե սայիր զեմ-թ պուլնասարը հալաե ատեն ազ-չամ Թրենը մախսուսլա էնգաբեյե միւ-թեկեհհեսինեն ազիմեթ եղեմիյ սաբ։ Միւ-չարիկի պեյենեի գալ օրաու մանթըգասը սահիլնատ պուլնան Գանիա, Գալ-սերի, Նազզաս, Գըրլեհիր, Եենիչեհիր, Աֆրան Գարահիսարա զրթասթը սա-քերիյեերի սեվր ու Թեգթիլ եղեյեհեգ սաբ։ Թեգթիլաթ պիր հաֆթա 1) կեան գասար Թեմասի իսեհեգ սաբ։

ԱՎԱԹԻԱ իմբերթորքնան նամի-գանլարը հասեպիլե պա Իրասեի Սենեյե նարիեիյե նեղարեթնատեն Թեեկրաֆլա վազը օլան իչար իւզերինե, Վիեննա Օս-մանը սեֆիրի Հիւսեյին Հիլմի բաշա պիզզաթ Նեօնպրիան սերայնատա կիսիպ Զաթը Շահանե նամնա իմբերթորքնա սրհեթի հազդանա մալիմաթ սալմայ վե եիրեանայի իչին Զաթը Շահանենին Թե-մենիթաթը Թեպլիզ իլե պերապեր Օսմանը հիւքիւմեթ վե միլեթինին ատ ամը Թեմենիթաթա պուլնասըզնը պեյան իթմիյ սաբ։ Պու Թեմենիթա-ատան սալալը իմբերթոր նամնա Զաթը Շահանեյե պեյանը Թեյեքբիր իչին եվվելկեն սեֆիրատեն բեհա իսիկի կիպի, Տերասատեթ Ավաթրա սեֆի-բինե ատ Թալիմաթ կեօնատերիմեգելե, ատ ֆիր Մարքի Բալավիչինի՝ սիւն խարի եիյե նեղարեթինե պիր Թահրիրաթ կեան-ատերիպ Թեյեքբիր պեյան իթմիյ սաբ։

ԵՈՒՆԱՆԸՆ ՄԵՍԻԼԵՏԻ.—3-4 կիւն-ատեն պերու բիյուգատա Եունանը պաղ մերթեպե սարքերի հազրլրգատա պուլն-սաղը բիվալեթ իսիյոր։ Եունանը էվ-բրատ ատարեկեարլրնատա հազիր սրեթ-նոթ պուլամամասը Աթինատա մուհիպը եանիչե օլուսդը վե ատենիզե իւսթիւն-լիք սահրեսի միւշքիլեշմիկի ճիհեթլե, Թեսարիքլի պուլնամադ լիւզում կեօ-բիւլիկի սեոյլենիյոր։ Պու չալիսալրը սեբեեեի սըհհեթի մեհհուլ սբր։ Տիւն ազչամա գասար պունլարը նե Թաս-սիգի վե նե ատ Թեքզիպի եօլնատա մա-լեմաթ սլնամամըզ սաբ։ Տիկեր պիր բիվալեթե կեօրե, Աթինատա ենանչե եսերի կեօրիլմեմի՝ Պուքբեշ զապիտ-սինին Եունանա զարը գարի Թեհհիւ-սարատա պուլունմադ իսթեմեմսինատեն իլերի կեմեգաե իմիշ։ Բումանիանին չու 2-3 հաֆթա զարֆնատա Եունան-ատան ուզագլարընը, հելե Պուքբեշ սահա-նամեսիլե իրթիգաթը օլմայան ումար հազդանատ միւքեմելեմեան պիրթիան պիրթիւն իմիկնատ իրթիկի հրատ օլնը-յոր իմիշ։ Պու բիվալեթլեր բալիթիգատ մեհհաֆիլնե ազա իթմիշ օլմաղլա պերա-պեր, սերեեեի եհեմմիյեթի անլայլմագ իչիւն եվրոբատան կեկեհեգ մալիմաթա պեգելենիյոր։ (Սապահ)

ԽՏՐԵԼԼԵԶ օլմագ հասեպիլե սիւն Զաթը Շահանե հեյեթը վիւքելա իլե էր-թօղրուլ եռթընա բաքիգեն Պեյզդա-գասար պիր Թենեզդեհ իֆրա իթմիշ սիր։ Զաթը Շահանե զարլըլարընատ Շահդասե էսմեր Հիլմի եֆ. պուլնասրը հալե 7 չեֆթե Թեպալ գալզընատ վե հեյեթը վիւքելա սա 5եր չեֆթե գա-յըզլա էրթօղրուլ եռթընա կիթմիյեր սիր։ Մանսվալալար եռբամագ իչիւն Խա-լեֆատան չզան ֆ Թարբիսա սախի Պեյ-զդա գասար Զաթը Շահանեյե ըեֆա-գաթ իթմիյեր վե էրթօղրուլեն Պեյզդա-սա սուրմասը իզզերինե Դարասենիզե սաղրու եօլլարընատ սեվամ իթմիյեր սիր։ Զաթը Շահանե վե վիւքելա Պեյզդատա գարալա չզրազատա Պեյզդա մեմուրիյնի վե մեքթեպ թալեպլերի իլե բուհանիյե Թարաֆնատան գարլըլանմըզ-լար սաբ։ Ձեկը հիմայունատան վերիլեն իյանե իլե միւքեմմելեն եաբբան ատպա-պղանանե ֆապրիգասընը Զաթը Շա-հանե գիլարեթ իթմիշ սիր։ Սոնրա իս-թիրահաթ պուլրալմըզ սաբ։ Պիր միւ-ատեթ խաթիրահաթատան վե մեմուրին վե սարեե Զաթը Շահանեյե Թազամ իսիլ-սիքանեն սոնրա եինե էրթօղրուլ վարա-բընա բաքիգեն Գարասենիզե աչըմըզ-լար-վե 4 Թարբիսանդն մանսվալարը պիր միւատեթ Թեմամ պուլալրմըզլար սաբ։ Էրթօղրուլ պուզուլարատան չզան վե ավաթի իսեր իգեն գալելերատեն վե սեֆինելերատեն Թարլար սաբ։ Սոնրա էրթօղրուլ՝ Տալմա Պաղէ սերա-յը սահիլնե ավաթ իթմիշ սիր։

ՊԻԹԼԻԶ վիլայեթինատ Շերթան նա-հիյեսի 1ինեի սընքի գազալա Թահվիլ օլունմըզ սաբ։

ՕՍՄ.—ՊՈՒԼԿԱՐ եֆգեարը ու-մամիլեսինի պիրպիրինե Թանքիմագ վե իգի Թարաֆի արասընատ պիր միւնասե-պաթը իեթիմիյեի Թազվիլե իթմեգ իւզրե Սոֆիատա պիր Օսմ.—Պուլկար գամիթեսի Թեչգիլ օլանմըզ վե հեյեեթ Սոֆիա միւեպերանրլրա բեգ չօգ քի-պար գասանլար սաբիլ օլմաղ սաբ։

ԳԱՐԱՏԵՆԻԶՏԵ զալանան Եունան վաբօրլարընը կեբի չաղրլարընա սա-յիր եազլան խապերլեր հազդանատ «Վ Թիւրքիյանին Թահդիգաթնատ կեօրե, մեզ-գիր բիվալեթլեր Թեեյիատ իթմիմիզ սիր։ Մեզգիր կազեթ տայոր գի. «Պեօյլե պիր հալ անանգ իլանը հարպին սրիֆեանատ վուգու պուլրբ։ Անրն ի-չիւն էհալիյի Թեեմին իսերեզ. սեյսին-յեթատ մեհաֆիլատ պու խապերլեր հիշ պիր կեօնա Թեեյիա իթմիմիշ սիր։»

ԶՐԱԱԹ նազարը Սիւլեյման եվ Պա-թանի էֆ. սիւն Ալեմանիա սեֆիրինի զիյարեթ իթմիշ սիր։

Վիեննա Օսմ. սեֆիրի Հիւսեյին Հիլմի բաշա Սթանպալ կելմեգ իւզրե մեեզանանիեթ իսթեմիշ սիր։

ԵՈՒՆԱՆ ՎԷ ԱՏԱԼԱՐ.— Սթան-պալատան «Ֆրանգիւրթեր Զայթունկա» պիլսիրիլմիկինե կեօրե, Եունան՝ Սաղզ վե Միսիրի սասարրնատ գեօյիւք հա-զարլարգագար կեօրիյոր, պու իքի սասանը Թոբ լեվազիմի սրթբրբմըզ վե իսթիհ-քամաթ ինդասընա պաղլանըլմըզլարը։ Մեղ-քիւր մանխապիր Եունան իլե պիր սու-բեթը Թեսվիրե պուլնմասը հազդանա Թիւրք մեհաֆիլինեե պիր վիլայեհ օլ-սուլընը սա իյթմիշ սիր։

ԹՐԱԿԻԱ ՄՈՒՀԱՄԻՐԼԵՐԻ.— Գեօ-յիւք Զեքմեեեեն Բաթրիգխանե մուա-բախասը՝ Ցենեբ Բաթրիգխանեսինե պիտիրիյոր քի, Դոլիքբաթիա էվվալ քեօյլերե Արնավուտա մուհամիրլերի կե-լիպ պու սեպեպատեն պու հեվալի սեքե-նեպե հիմբրեթ մեհարաբ օլսյոր։ Պու Արնավուտլարընն եերլեշմեմսի իչիւն սեքենե նամընա Տախիլիե նեղարեթինե միւրաճաաթ իթիկիյնի ատ մուրախասա պիտիրիյոր, Զաթալատան կելեն սահա մուֆասսալ բաբարթ եենի Պաղար Ար-նավուտլարընն Դուլքբաթիա, Տիմոգ-բանիա վե Դասբրօյա կելարիկինի պիլ-տիրիյոր վե Զարլաս վե Թարանգեբ սե-քենեսինեն ավաթերերի իչիւն վերիլեն սեօզլերին մուհաֆազասընը վե Տերգասրն Զեյեպի Բեօյիւնեն սիւքիւնեթինեն թեե-մին իսիմսինի Թալեպ իսիյոր։

ՖԱՅԱՅԻ ԳԻՐ ԴԱԶԱ.—կեչեն ֆումա երթեսի կիւնի Զեյթունա Գրունը ֆապ-րիգասընն գելբեհանե չիպպեի ուսթա-պալալարընատ 55 եազլարընատ Նաբի եֆ. սապահլարն վազիֆեսի պաշնա կելերեք Թուրգալ երթիմեքաե իքեն տրգա Թարաֆատ իչչեմեքաե օլան մա-քինանդն չարբը մումսիլեկինե կեօմլե-կինատեն եազալարագ չեքմիշ, պունդն իւզերինե քենանսինի գուրթարմագա չալըլան զեվալը սատմ սիւսպիւթիւն մաքինանդն սաբրեե Թախրիպինե կիր-միշ սիր. մաքինա քենանսինի պիր գալ սեֆա եեյլերե չարբա չարբա եզմիշ, պեյ քեմիկիյե սաղ սալալը գերբլեպ գա-ֆա Թասը սա եարբլմըզ սաբ. պու սը-բրատա էթրաֆա սալչալան գանլարլա պի-չարենին ֆերեատանը տրգասալարը կեօ-բիւպ վե իչիսիպ հեման մաքինա սուբ-սբրբլմըզ իսե ատ, իչ իչանե կեչմիշ սիր։

Նաբրե սոնրա վեֆաթ իթմիշ սիր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

ՔԱԶ. ԺՈՂՈՎ սիւն Գալիթասա Բաթրիգ Ս.ին բիլասեթինատ Թօբլուսգ եվվելա Իզմիր սուանչնդընատ Սրուսա-զեմ սանանգալարը հազդանատ կելեն սթի-ատեքի Թեեկրաֆ օգանանմըզ սաբ։ «Բրու-սազեմեն Պագրեը կարապեատին սերա-սեթ վե մահուա սանանգալարը միւ-սատերե օլանանդընը պիլտիրմիշ իսեմ։ Սանանգալար Թեմամեն սչըլգ իչիւնեն՝ մանասթրատ տրա հիշ պիր չեյ գալանմամըզ սաբ։» Քեզա պու պապատ Իզմիր զապթասընդեն կեօնատերատիկ Թահրիրաթ օգանանմագ սաբ։

ԹԱՇՐԱՏԱՆ Ամերիգայա հիմբրեթ ի-ատենլերին սեֆալեթը ահվալինե սայիր եեյնանա խապերլեր կելիյոր։ Հեր միւ-լեթատեն եանանդընը Նիւ Եորգատա 300,000 մուհաճիր պուլանդրյոր. պու հալլերե տա-յանամայան պիր Թազամ Երզնկալը վե Քղնի երմենիլեր մեմեքեթլերինե ավ-ատեթ իթմիշլեր սիր։

ՊՐՈՒՍԱՏԱՆ եազալարընա կեօրե, Քիրմասթիսե կիմբուկինի եազարդմըզ մերխասա Տ. Սահակ Մ. Վ. մեշքիլաթը Թիւճարիյեեին արթաբդընը վե Խրիսթի-յանլարատան ալբվերիլ իանեերին Թազեկ իսիլմկինի կեօրբեեգ, պու ֆեկատ հա-լին եանանդի ավանդ ալան գալ իզզրե պիւճեյե 16 միլիոն մարգազ պիր Թախսիսաթը միւնազամմեե պուլունալ-մասընը մեեկիսը վիւքելատան Թալեպ իթմիշ սիր։

— Տիւն Տումասա չզան բաթբր-թալար նեթիեեսիսե հիւքիւմեթ եենի պիր նիզամնամե թեզլիֆ իսեեեգ սիր. պու նիզամնամե մուհիպինեե բեհանին եմբը ալթնա խուսուսի պիր գազթա հեյեթի վազ օլունանագ սաբ։

Բարիզ, 6.— Մասրիսատեն պիլսի-բիլսիկինե կեօրե, Գօրթեզ մեհեկսի մե-բասիմը միթասեե իլե սեղլմըզ սաբ։ Կեօ-բիւնիր քի Մ. Մօրա Թարաֆասլարը գապինեեին չիմաթքի բեհսի օլան Մ. Տօթ Թարաֆընը իլթիզամ իսեեեգլեր սիր։

Լօնդրա, 6.— Մեքսիգանդն Լօնդրա սեֆիրի Մ. Հիւերթանդն իսթիֆա խա-պերինկ գաթիեն Թեգզիպ իթմիշ սիր. «Տեյլի Էքսբրեսսին Թեեյիատնե կեօրե, Ժեներալ Գարանցա Թամբրգոյը գեամի-լեն զապթ իթմիշ օլուպ. Ժեներալ Վիլ-լանդն գամանասընատ մեշրութիյեթ Թարաֆասարլարը Սալթեսս իւզերինե եիւբրիյոր։

Վիեննա, 6.— Բեյթատա իւչլեր իթթիֆազնա սայիր իսրա իսիլեեեգ մունագալաթ միւնասեպեթլե «Ֆր. Բրեսս» կազեթասը Ալեմանիանդն Գալ-գան պուհրանը եանասընատ Ավարիյա եաբասընը ճիտատ միւզահերեթատեն պահ իսիյոր։ Մեզգիւր կազեթանդն պեյա-նընա կեօրե, Ալեմանիա իլե օլան իթթի-ֆազ Ավարիա մենաֆիսինե վե Եվրոբա-նդն սուչնդան բեգ միւքեմմել պիր զա-ման Թեչքիլ իթմեգատ սիր։

Գերլին, 6.—Բայսթակ գամիսիսանը պաւրժաւա ֆերգասրյա պիտիթիֆ ճա-սասլարդա գարը օլան նիզամնամեյի գա-պալ իթմիշ սիր։

Բարիզ, 6.—Սենենին սանընա գա-սար Ալեման օրասասընատ քիչիրեգ գա-պիթեր պեօիւկինին իգամալ իսիլեեեկինե սայիր Բրուսիա Հարպիյե նազարընդն պեյանաթը՝ Ֆրանսզ մաթպուաթընատ բեգ պեօյիւգ պիր հայրեթ Թեվֆիա իթ-միշ սիր. չինքի Ֆրանսատա տիր մագ-սելե իճրա իսիլեն գայրեթլեր՝ պու ուղուրա Թախսիս իսիլեն մեպլաղդն եա հեմմիյեթլի եեքինինե բաղմեն, ոգիմ գալմըզ սրբ։

Աթինա, 6.—Աասալար վե Եբիր մե-սելեսսինատ Եունան մենաֆիլինի ο ատ-բեեեգ եեի միւատֆատ իսեմեմեգե իթ-համ իսիլեն Վենիզելոսա գարը միւթե-բեգ պիր Թեեպպիս իճրասը բարլա-մենթո մուխալիֆ ֆերգասընատա միւգա-գեբեթ իսիմիշ սիր։ Թեօթօգբոսն բրա-սեթի ալթնատա օլան մեզգեբեր ֆերգա՝ Վենիզելոսը սիւլիւրեբեգ հիշ պիր ֆերգայա մենասագ օլման վե Թիւրքիայը պիր Թազամ սասարատան վագ կեչիրմեկե խաբանեթ իթթիֆագ իլերի սիրեեեգ սեբեբ օլագիեեեգ սիր։

Աթինա, 6.— Աթինա սանանսնատան. «Էրկեբրինին չըմլինատ Արնավուտարը Եբիրեեեր արասընատի մուհարեպեեեր 5 կեան սիւրմիշ վե սիւն Եբիրեեերին ֆիւթուհաթընը նիհայեթ պուլմուշ սբր. Զեբօս մանսաթբրբրը պիր չօգ քեսլեեր՝ Եբիրեեեր Թարֆընա-սան զապթ օլընմըզ սբր։ Արնավուտ-լարընն զայիթը մուհիմ սիր. Թեբեեենի ճիվարընատի Գօսբա մուհարեպեսի բեգ գանը օլմուշ սբր։ Թեեմին օլընյոր քի 500 Արնավուտ հարպ իթմեգ հալե կեե-միշեր սիր։ Եբիրեեերին սա մուհիմ զալիսթիրբը վար սբր։

Տրամ, 6.—Արնավուտ հիւքիւմեթի-նին ալտընը Թեեկրաֆա կեօրե, Թաբ վե մեթրուեօզլե միւհեեեեգ Բաւմ չեթե-լերի Քիյաֆե Թարիգիյե Նիզամ-մուգավեմեթ կեօրմեեքսիզին իւեբեեյոր-լար։ Շիմսիւեգ Գերթա 5 սաաթ գալ-մասալե եեթիմիմլեր սիր։ Պիր գալ սա-խի ճենուպատան պու սան չեհրե սաղրու եեբիեյոր։ Եհալի սեհեեեթ կեեիպ գա-չեզլյոր. Արնավուտ ժանսարմասը ճե-նուպա սաղրու բիւսկիւրթիմիշ սիր։ Վալոնա վե Տրամա կիսեեն եալ գուվ-վեթի չեթեեեր Թարաֆընատան իշղալ իսիմիշ սիր։

Թեեմին օլընաբզընեկեօրե, չեթեեերին պեօիւք գրսմ՝ Եունան օրասասընդն մունթազամ Թեչգիլարբրյա Թազվիյե ի-սիրմիշ վե Եունան զապթանդընդն գա-մանասը սլթընատ ալընմըզ սաբ։

Գեկերա, 6.— Մ. Բասիչ վե Մ. Եանանովիչ եենի Սպգիատաքի սեյա-հաթլարընատ ավաթ իթմիշեր սիր։ Շիմսի սենեիլյոր քի, Շարգ չըմենաբ-ֆերլերի 50 միլիոն ֆր. իսթեյոր, նե-թեքիմ Սբրպիա 36 միլիոն վերիյոր։ Իա-սատ օլընբյոր քի, չըմենաբֆերլեր ինչ-իսեն Սբրպ չիրքեթի՝ խաթթ իլե մալ-զկիեեսի բեգ ֆենա հալե պալմըզ սբր։ Գանատան պաղդ սենիլյոր քի, չիրքեթին ուզուն սենեերեե պեօյիւք քատրատան մահրում օլարագ իմթիյազնը սոնրա եեթիչմիշ սիր։ Միւղաքերթա սեվամ օլընբյոր։

Բեթերսպուրգ, 6.— Նաֆիա վե չը-մենաֆերեեր նաբրբը Ամար սեմիր օլբ խաթթընդն ինչատթընը իգամալ իթմեգ իւզրե պիւճեեյե 16 միլիոն մարգազ պիր Թախսիսաթը միւնազամմեե պուլունալ-մասընը մեեկիսը վիւքելատան Թալեպ իթմիշ սիր։

— Տիւն Տումասա չզան բաթբր-թալար նեթիեեսիսե հիւքիւմեթ եենի պիր նիզամնամե թեզլիֆ իսեեեգ սիր. պու նիզամնամե մուհիպինեե բեհանին եմբը ալթնա խուսուսի պիր գազթա հեյեթի վազ օլունանագ սաբ։

Բարիզ, 6.— Մասրիսատեն պիլսի-բիլսիկինե կեօրե, Գօրթեզ մեհեկսի մե-բասիմը միթասեե իլե սեղլմըզ սաբ։ Կեօ-բիւնիր քի Մ. Մօրա Թարաֆասլարը գապինեեին չիմաթքի բեհսի օլան Մ. Տօթ Թարաֆընը իլթիզամ իսեեեգլեր սիր։

Լօնդրա, 6.— Մեքսիգանդն Լօնդրա սեֆիրի Մ. Հիւերթանդն իսթիֆա խա-պերինկ գաթիեն Թեգզիպ իթմիշ սիր. «Տեյլի Էքսբրեսսին Թեեյիատնե կեօրե, Ժեներալ Գարանցա Թամբրգոյը գեամի-լեն զապթ իթմիշ օլուպ. Ժեներալ Վիլ-լանդն գամանասընատ մեշրութիյեթ Թարաֆասարլարը Սալթեսս իւզերինե եիւբրիյոր։

Վիեննա, 6.— Բեյթատա իւչլեր իթթիֆազնա սայիր իսրա իսիլեեեգ մունագալաթ միւնասեպեթլե «Ֆր. Բրեսս» կազեթասը Ալեմանիանդն Գալ-գան պուհրանը եանասընատ Ավարիյա եաբասընը ճիտատ միւզահերեթատեն պահ իսիյոր։ Մեզգիւր կազեթանդն պեյանընա կեօրե, Ալեմանիա իլե օլան իթթի-ֆազ Ավարիա մենաֆիսինե վե Եվրոբա-նդն սուչնդան բեգ միւքեմմել պիր զա-ման Թեչքիլ իթմեգատ սիր։

Գերլին, 6.—Բայսթակ գամիսիսանը

ՍՕՆ ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Վիեննա, 6 Մայիս.— Իմբերթորքն սավալի սեյիրմեմիշ սիր։ Իլթիհասը, գուվվեթի վե սավալը ումամիեսի մաբ-տիպը մինիսնիլեթ օլմագա սեվամ ի-սիյոր։ Միւշարիլեկ պու կիսն սե պիր սաաթ գասար Թեբրացասա կիչիրմիշ սիր։

Լօնդրա, 6.— Բոր-Սաբասեն Ա-ժանս Բրիթերե պիտիրիյոր. «Թիւրք պալսնը Սելիմ պեյ՝ բեֆիգի Բեմալ պեյ իլե էլ Արիչեն պուրայա վասել օլմուշ-լար սբր. Եարքն Դահիրեյե սաղրու ու-չուշանագլար սբր։»

Ժընեվ 6.— Ալեմանիա Իմբերթոր վե Իմբերթորիցասը «Հօեեենձօլերն» Եա-Թբլյա սագամ պուրայա վասել օլմուշ-լար վե Ալեման Թեպասասլրա մեմուրինը մահալիյե Թարաթքնատան իսթիգալ օ-լունմըշլար վե էհալինն հարարեթլի ալ-գելյարընա մահգար օլմուշլար սբր։

Աթինա, 6.— Աթինա սանանսնա-տան. «Էրկեբրինին չըմլինատ Արնա-վուտարը Եբիրեեեր արասընատի մուհարեպեեեր 5 կեան սիւրմիշ վե սիւն Եբիրեեերին ֆիւթուհաթընը նիհայեթ պուլմուշ սբր։ Զեբօս մանսաթբրբրը պիր չօգ քեսլեեր՝ Եբիրեեեր Թարֆընա-սան զապթ օլընմըզ սբր։ Արնավուտ-լարընն զայիթը մուհիմ սիր. Թեբեեենի ճիվարընատի Գօսբա մուհարեպեսի բեգ գանը օլմուշ սբր։ Թեեմին օլընյոր քի 500 Արնավուտ հարպ իթմեգ հալե կեե-միշեր սիր։ Եբիրեեերին սա մուհիմ զալիսթիրբը վար սբր։

Տրամ, 6.—Արնավուտ հիւքիւմեթի-նին ալտընը Թեեկրաֆա կեօրե, Թաբ վե մեթրուեօզլե միւհեեեեգ Բաւմ չեթե-լերի Քիյաֆե Թարիգիյե Նիզամ-մուգավեմեթ կեօրմեեքսիզին իւեբեեյոր-լար։ Շիմսիւեգ Գերթա 5 սաաթ գալ-մասալե եեթիմիմլեր սիր։ Պիր գալ սա-խի ճենուպատան պու սան չեհրե սաղրու եեբիեյոր։ Եհալի սեհեեեթ կեեիպ գա-չեզլյոր. Արնավուտ ժանսարմասը ճե-նուպա սաղրու բիւսկիւրթիմիշ սիր։ Վալոնա վե Տրամա կիսեեն եալ գուվ-վեթի չեթեեեր Թարաֆընատան իշղալ իսիմիշ սիր։

Թեեմին օլընաբզընեկեօրե, չեթեեերին պեօիւք գրսմ՝ Եունան օրասասընդն մունթազամ Թեչգիլարբրյա Թազվիյե ի-սիրմիշ վե Եունան զապթանդընդն գա-մանասը սլթընատ ալընմըզ սաբ։

Գեկերա, 6.— Մ. Բասիչ վե Մ. Եանանովիչ եենի Սպգիատաքի սեյա-հաթլարընատ ավաթ իթմիշեր սիր։ Շիմսի սենեիլյոր քի, Շարգ չըմենաբ-ֆերլերի 50 միլիոն ֆր. իսթեյոր, նե-թեքիմ Սբրպիա 36 միլիոն վերիյոր։ Իա-սատ օլընբյոր քի, չըմենաբֆերլեր ինչ-իսեն Սբրպ չիրքեթի՝ խաթթ իլե մալ-զկիեեսի բեգ ֆենա հալե պալմըզ սբր։ Գանատան պաղդ սենիլյոր քի, չիրքեթին ուզուն սենեերեե պեօյիւք քատրատան մահրում օլարագ իմթիյազնը սոնրա եեթիչմիշ սիր։ Միւղաքերթա սեվամ օլընբյոր։

Բեթերսպուրգ, 6.— Նաֆիա վե չը-մենաֆերեեր նաբրբը Ամար սեմիր օլբ խաթթընդն ինչատթընը իգամալ իթմեգ իւզրե պիւճեեյե 16 միլիոն մարգազ պիր Թախսիսաթը միւնազամմեե պուլունալ-մասընը մեեկիսը վիւքելատան Թալեպ իթմիշ սիր։

— Տիւն Տումասա չզան բաթբր-թալար նեթիեեսիսե հիւքիւմեթ եենի պիր նիզամնամե թեզլիֆ իսեեեգ սիր. պու նիզամնամե մուհիպինեե բեհանին եմբը ալթնա խուսուսի պիր գազթա հեյեթի վազ օլունանագ սաբ։

Բարիզ, 6.— Մասրիսատեն պիլսի-բիլսիկինե կեօրե, Գօրթեզ մեհեկսի մե-բասիմը միթասեե իլե սեղլմըզ սաբ։ Կեօ-բիւնիր քի Մ. Մօրա Թարաֆասլարը գապինեեին չիմաթքի բեհսի օլան Մ. Տօթ Թարաֆընը իլթիզամ իսեեեգլեր սիր։

Լօնդրա, 6.— Մեքսիգանդն Լօնդրա սեֆիրի Մ. Հիւերթանդն իսթիֆա խա-պերինկ գաթիեն Թեգզիպ իթմիշ սիր. «Տեյլի Էքսբրեսսին Թեեյիատնե կեօրե, Ժեներալ Գարանցա Թամբրգոյը գեամի-լեն զապթ իթմիշ օլուպ. Ժեներալ Վիլ-լանդն գամանասընատ մեշրութիյեթ Թարաֆասարլարը Սալթեսս իւզերինե եիւբրիյոր։

Վիեննա, 6.— Բեյթատա իւչլեր իթթիֆազնա սայիր իսրա իսիլեեեգ մունագալաթ միւնասեպեթլե «Ֆր. Բրեսս» կազեթասը Ալեմանիանդն Գալ-գան պուհրանը եանասընատ Ավարիյա եաբասընը ճիտատ միւզահերեթատեն պահ իսիյոր։ Մեզգիւր կազեթանդն պեյանընա կեօրե, Ալեմանիա իլե օլան իթթի-ֆազ Ավարիա մենաֆիսինե վե Եվրոբա-նդն սուչնդան բեգ միւքեմմել պիր զա-ման Թեչքիլ իթմեգատ սիր։

Գերլին, 6.—Բայսթակ գամիսիսանը

ՍԱՐՐԱՖԻԾԷ

ԳԱԼԱԹԱ ՓՕՐՍԱԼԸ

1914, 24 Ապրիլ 7 Մայիս

	Ղ. բբ.
Օսմ. Իմպերիալ ազգամ գաբ.	89.18
» » էն եբիւքսեք	89.30
» » էն աղաղը	89.18
» » պու սպ. աչըլ. ք.	89.18
Բուլգարի Շըմէն. ազգ. գաբ. ֆր.	199.—
» » էն եբիւքսեք	199.37
» » էն աղաղը	199.—
» » պու սպ. աչըլ.	199.37

ՄԸՍԸՐ ՎԷ ԵՇՆԷԳԻ ՓՕՆՏՕԼԱՐԸ

Գրէսի Ֆոնտ. Եփրբս.	1886	Ֆր.	335.—
» » »	1903	»	266.—
» » »	1911	»	266.—
Գանգ Նասիոն. Կրէս	1880	»	425.—
» » »	1904	Լ. Օ.	4.97
Լավրիսմ մասէնի		Ֆր.	35.75
Թրանսվալ		»	26.50
Զարիբրա		»	22.50
Ալան չիրքեթի		Լ. Օ	6.85

ՕՍՄ. ԱՏԱՍՈՆԼԱՐԸ

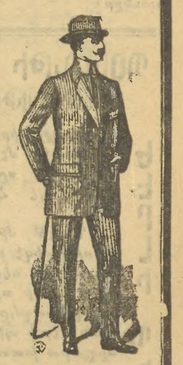
Օսմ. Սիկուրթա Շիրքեթի	Լ. Օ.	6 40.—
» Բէժի »	Լ. Օ.	20.15.—
Թրամվայ աքսիոն	Լ. Օ.	30.70.—
» Ժուիսանս	Լ. Օ.	19.80.—
Շիրքեթը Խայրիե	Լ. Օ.	11.—.—
« » Ժուիսանս	Լ. Օ.	6.20.—
Ադսիոն Անոթոլ	Ի. Լ.	15.20.—
Սթանպալ Սու Շիրքեթի	Ֆր.	410.—
Գասանարա	»	99.—

ԱԳԱՋԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱՔԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ. տան	Ղրշ. Բբ.
Մէթալիք	109.—
Իսկիլիզ լիրասը	109.38
Ֆանսզ լիրասը	87.15
Գարպոն գամէսի	8.71.—

ԳԱՄՊԻՕ ՖԻԾԱՔԸ

Լօնդրա	Զէք	Ղրշ.	109.22.—
Բարիզ	»	Ֆր.	22.96.—
Վիեննա	»	Գուլդն	21.96.—
Գերլին	»	Մարք	18.69.—

ԻԼՔ ՊԱՀԱՐ
1914
ՍԷՆԻ
ՄՕՏԱԼԱՐ
ՎԻՐՈՒՍ
ԻԹՄԻՇ ՅԻՐ

ԹԻՐԻՆԿ
ԳԱԼԱԹԱ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՌՈՒՍՏԱՅԻՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Գլխավոր գրասենյակ՝ Սանդարամետի 1-ին նրբանցք, թիվ 3

Հեռախոս՝ 2-ի 2-ի 2-ի

Գործարանի հասցեն՝ Ֆրանսիա, Մարսել, Ռանսի 1-ին նրբանցք, թիվ 3

Գործարանի հեռախոս՝ 2-ի 2-ի 2-ի

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

ՍՈՍԼԻՔՈՎ ԵՎ ԴԵՐԲԵՆՏ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՌՈՒՍՏԱՅԻՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Գլխավոր գրասենյակ՝ Սանդարամետի 1-ին նրբանցք, թիվ 3

Գործարանի հասցեն՝ Ֆրանսիա, Մարսել, Ռանսի 1-ին նրբանցք, թիվ 3

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

ՍՈՍԼԻՔՈՎ ԵՎ ԴԵՐԲԵՆՏ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՌՈՒՍՏԱՅԻՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Գլխավոր գրասենյակ՝ Սանդարամետի 1-ին նրբանցք, թիվ 3

Գործարանի հասցեն՝ Ֆրանսիա, Մարսել, Ռանսի 1-ին նրբանցք, թիվ 3

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

ՍՈՍԼԻՔՈՎ ԵՎ ԴԵՐԲԵՆՏ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՌՈՒՍՏԱՅԻՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Գլխավոր գրասենյակ՝ Սանդարամետի 1-ին նրբանցք, թիվ 3

Գործարանի հասցեն՝ Ֆրանսիա, Մարսել, Ռանսի 1-ին նրբանցք, թիվ 3

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

ՍՈՍԼԻՔՈՎ ԵՎ ԴԵՐԲԵՆՏ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՌՈՒՍՏԱՅԻՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Գլխավոր գրասենյակ՝ Սանդարամետի 1-ին նրբանցք, թիվ 3

Գործարանի հասցեն՝ Ֆրանսիա, Մարսել, Ռանսի 1-ին նրբանցք, թիվ 3

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

ՍՈՍԼԻՔՈՎ ԵՎ ԴԵՐԲԵՆՏ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՌՈՒՍՏԱՅԻՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Գլխավոր գրասենյակ՝ Սանդարամետի 1-ին նրբանցք, թիվ 3

Գործարանի հասցեն՝ Ֆրանսիա, Մարսել, Ռանսի 1-ին նրբանցք, թիվ 3

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

ՍՈՍԼԻՔՈՎ ԵՎ ԴԵՐԲԵՆՏ

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՌՈՒՍՏԱՅԻՆ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

Գլխավոր գրասենյակ՝ Սանդարամետի 1-ին նրբանցք, թիվ 3

Գործարանի հասցեն՝ Ֆրանսիա, Մարսել, Ռանսի 1-ին նրբանցք, թիվ 3

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել

Գործարանի հեռագրի հասցեն՝ Հայկական Առուստայի Գործարան, Մարսել